THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

[illegible] 83 — WEDNESDAY, AUGUST [illegible] — $[illegible] Per Year [illegible] Per Copy

Time Magazine Tells Story Of Toronto Nisei Inventor

The story of a Nisei who founded a business in Toronto that boosted its sales up to $911,000 in 1950 was told in Time Magazine in the August 13 edition.

The popular American magazine related the story of Art Tateishi, owner of Photo Motors and Sea Breeze Manufacturing Co., whose budding radio repair shop in Vancouver had to be abandoned after Pearl Harbor and the evacuation. It told how Tateishi came East to Toronto where he found a job in a radio repair shop and then saved up enough capital in 18 months to start his own shop.

Tateishi then designed a special type of phonograph turntable motor which proved to be very successful and in 1947 branched out into making electric fans, moving into a one-story factory on River St. By 1949, he was doing a $564,000 a year business.

The magazine article continues with the Tateishi story, relating his latest venture: an improved three-speed turntable motor, the design of which was adopted by V-M Corp. of Benton Harbour, Mich., one of the world's biggest record-changer manufacturers. It is expected to earn him up to $50,000 a year in royalties.

Time also mentions his English wife, a baby-blue Packard sedan and an amphibian plane.

passing thru

By KEN ADACHI

One Bass-Hit . . .

Not so long ago, we had a [illegible] bull session with a Negro bass player by the name of Charlie Mingus who was appearing with the Red Norvo trio.

[illegible] lovers of jazz, the Red Norvo trio is about the ultimate in present day jazz music. They play music with lots of imagination, excitement, and most important of all, taste. The [illegible] the leader on vibes, guitarist Tal Farlow who is regarded as one of the most exciting exponents of the varnished [illegible] since Charlie Christian, and Mingus on bass. In [illegible] they're really "cool".

And in the day of Frankie Laine, Guy Lombardo, and Mario Lanza, Norvo's music is like [illegible] ice-cream on a hot day [illegible] you've had before was a [illegible] chocolate bar.

[illegible] were seated around [illegible] table in front of the bandstand [illegible] of my Nisei friends [illegible] to be musicians in [illegible] Mingus, and myself.

[illegible] of the opinion that [illegible] of jazz is pretty [illegible] because the bulk [illegible] public will not listen to [illegible] as great jazz [illegible] Tristrano; Stan [illegible] Dave Brubeck, Stan [illegible] Charlie Parker—preferring [illegible] to listen to the aforementioned Frankie Laine or Ma[illegible] the current bobby[illegible] jazz musicians be[illegible] they also have to eat [illegible] the public is the source [illegible] with which to [illegible] standards of jazz can[illegible]

[illegible] the public and there [illegible] group of the [illegible] high school stud[illegible] like myself— [illegible] an interest in [illegible] with their [illegible] stamping feet.

[illegible] "Mingus was [illegible] an ar[illegible] quite rare [illegible] It's pretty [illegible]

[illegible]

[illegible] will be up to [illegible] mature musician [illegible] to music not

another screeching high note or a stomping legato lad something in the lines of modern contemporary composers like Maurice Ravel, Claude Debussy or Igor Stravinsky. Like Mingus said, he knew of several would-be Ravels or Debussys in the jazz field who haven't been given a chance.

When we were leaving, Mingus gave me a huge handshake [illegible] his big paw and said he'll [illegible] me again.

Nisei Student Has 10 Firsts in Ten

Eighteen year old Shizue Nabeta of Erindale, Ont., a senior student at Port Credit High School took 10 first class honors out of 10 examinations she wrote to top her school's graduating class and to be one of the outstanding graduating students in Toronto and district's collegiates.

Miss Nabeta, who is the daughter of Mr. and Mrs. M. Nabeta, plans to enter the University of Toronto this fall.

Injured in Seattle B-50 Bomber Crash

SEATTLE — At least one person of Japanese ancestry was involved when a four-engined B-50 bomber ripped into a three-story apartment on Aug. 13.

K. Kadoyama, about 45, and possibly one of the tenants of the apartment, was injured and taken to hospital. Said Kadoyama:

"I heard an explosion like a bomb. I tried to turn in a fire alarm and that's the last I remember."

To Take Part in C.B.C. Stamp Club Program

The C.B.C. Stamp Club program on Sat., Aug. 18 on Station CBL over a Trans Canada network, will be based on the Postage Stamps of Japan. Taking part in the program will be Mr. Harold T. Mayeda and his two sons Ronald and Lloyd.

This is one of the regular programs held every Saturday afternoon and sponsored by the C.B.C. Stamp Club, headed by Doug Patrick. The Club is on the air from 12:30 to 12:45 p.m.

Both Ronald, 12, and Lloyd, [illegible] will be exhibiting at the Junior [illegible] at CAPEX (Canadian International Philatelic Exhibition) which will be held in Toronto from Sept. 21 to 29. They will be showing the [illegible] Stamps of Japan.

U.S. Army Plans Film About GI-Japanese Girl Marriage

WASHINGTON — The United States Department of the Army is planning to film a documentary film featuring an interracial marriage between an American soldier and a Japanese girl. The motion picture is to be shown in Japan as part of the Army's program of interpreting American life to the Japanese people.

The dual purpose of the film, according to the Army, is to give the Japanese people a picture of America as seen through Japanese eyes and to show how a native-born Japanese girl herself becomes an American.

Although the documentary will feature an inter-racial marriage between a Caucasian American veteran and his Japan-born wife, it will also deal with Nisei-Japanese marriage under the so-called GI Brides Act.

The JACL has been asked to cooperate in the project in order that a realistic two-reel film based upon the actual experiences of a Japanese national who marries an American soldier and returns with him to the United States and learns the American way of life may be produced.

In connection with the filming of the picture, it was recalled that prior to the [illegible] sponsored in 1947 by the JACL Anti-Discrimination Committee to the basic GI Brides Act, American servicemen and veterans could not marry Japanese nationals because persons of the Japanese race were barred from immigrating to the United States by the Exclusion Act of 1924.

Since that time, the JACL ADC has sponsored successfully two bills relating to this subject matter. Last year, Congress approved a one year period for marriage between American service personnel and Japanese nationals and this spring extended the legislation for another year.

Before the special act expires next February 18, 1952, the JACL ADC hopes that the Japanese Exclusion Act of 1924, itself is repealed, thereby making unnecessary special measures authorizing the marriage and entry of Japanese nationals who are spouses of American veterans and servicemen.

Under these special GI Brides Acts, an estimated 1500 Japanese spouses, most of whom are women, have entered this country as soldier brides. A few have entered as husbands of WAC's.

An estimated additional 1500 or more Japanese nationals have married American servicemen or veterans but have not yet left Japan for this country.

Niseis on Visit to Japan Need Canadian Passport

Canadian citizens of Japanese ancestry intending to visit Japan should have a Canadian passport and apply to the Passport Office, Department of External Affairs, Ottawa, for entry to Japan, announced the National JCCA Headquarters [illegible]

Application for [illegible] passport by Canadian [illegible] on [illegible] special form [illegible] by the Government and obtainable at any Post Office.

Applications for entry to Japan should be submitted to the Passport Officer, Department of External Affairs, Ottawa, who [illegible] applicants to complete a [illegible] form furnished by the Department having the following [illegible]: Name in full; Date and place of birth; [illegible] Present occupation, in[illegible] of organization [illegible] employed, if applicable [illegible] of person [illegible] Japan, and full [illegible] to be [illegible] period of [illegible] entry. [illegible]

[illegible] Department [illegible] Affairs to the Allied [illegible] in Japan [illegible] may request [illegible] forwarded to

(Continued on page 2)

ACROSS MY MIND . . .

By Jack Nakamoto

[illegible]

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Toye Takata ——— **Editor.**
Takaichi Umezuki ——— **Japanese Section Editor**
Ken Mori ——— **Advertising**

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m. Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon, Saturday.

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Wednesday, August 15, 1951

DISCRIMINATION IN VANCOUVER

Old prejudices die hard. At least that's the only conclusion one can come to as we see that job discrimination is still a strong factor in the economic outlook for the Nisei in Vancouver.

It is disturbing to learn that conditions as far as employment is concerned, haven't improved too greatly from the "old days". Ted Otsu, in a recent report, wrote that: "It's tough, often impossible, to find the kind of job you are looking for. Employers aren't too interested in hiring the Nisei, even though the latter is fully qualified for the openings that they have."

This is further confirmed by a non-Japanese. In a letter to the Vancouver Sun, a Vancouver citizen deplores the practice of race discrimination whereby a young Canadian of Japanese parentage with recognized training and excellent recommendations was unable to secure a position relative to his special skills.

We have heard that Nisei auto mechanics are finding it difficult to get jobs in garages. This is strong evidence that Vancouver is probably the worst spot in Canada for jobs as far as Japanese Canadians are concerned. There are scores of Nisei mechanics in large and small communities across Canada, and yet they experience difficulty in Canada's fourth largest city. That, certainly, is no credit to Vancouver.

There is no quick or sure-fire solution. Spearheading the drive against race discrimination in Vancouver is the Joint Labor Committee to Combat Racial Discrimination which is supported by the various trades and labor bodies. While no immediate results may be derived, it would seem that education and pressing the government for preventative legislation through such bodies as this committee offer a practical means of fighting discrimination.

As a group that has much to gain, Japanese Canadians should participate in such worthy projects.

VISIT TO JAPAN

(contd from P. 1)

Japan by cable which will take approximately 4 weeks for completion. In this case he must send a remittance of $[illegible] to cover cost of cable. This amount must be made payable to the Receiver General of Canada. Personal cheques must be certified.

Rain Comes to Coast, After 58 Days Without

VANCOUVER [illegible] B. C. [illegible] Aug. [illegible] its first [illegible] rainfall since June [illegible]. A shower at [illegible] a.m. officially ended its 58-day record dry spell.

The shower, however, provided little relief for the parched farmlands and tinder-dry forests.

Aoki's B. C. Trip Itinerary Given

Tentative schedule of National JCCA President Ted Aoki's trip through British Columbia to study the organizational problems confronting the B.C. JCCA was released this week by the National JCCA.

In a letter to the National JCCA, Ted Aoki said that he will leave Taber, Alta., on either Aug. 19 or 20, and his first destination will be the B. C. headquarters in Kelowna where he will spend Aug. 21 and 22. From there he will proceed to Vernon (Aug. 23), Kamloops (Aug. 24 and 25) and Vancouver (Aug. 26, 27, 28).

While in Vancouver, Mr. Aoki is expected to visit Steveston.

Life's [illegible] may I graduate well, and earn some honors! —Louisa May Alcott.

August 15, 1951

Day of Peace

By TAKASHI OKA

Editor's Note: Takashi Oka is in the United States taking advantage of a two-year scholarship award. Having graduated from The Principia College in Elsah, Ill., he has completed one year as a junior instructor in that school.

August 15 gave promise of being another clear, hot day. Our battalion was temporarily housed in a country schoolhouse two miles from bomb-gutted Kofu. Next week we would be standing guard on the coastline east of Tokyo, where an American invasion was imminently expected. Meanwhile we sweltered under the scorching inland sun, even as we relaxed under a temporary slackening of military discipline.

I stooped by the outdoor pump to brush my teeth. From the open window above the radio poured forth the usual list of homeland cities bombed and of U.S. task forces repelled. Finally there was a pause. Then, in a slightly tenser tone, the announcer told us that His Majesty the Emperor was to broadcast an Imperial Rescript to his people at noon that day.

* * *

I spat the foam out of my mouth. Why this unprecedented broadcast, at this particular time? A wild thought flashed through me. "Only the Emperor can end the war now," an old friend had told me last spring. "I hope he has courage enough to make the decision."

Now it was summer. Okinawa had fallen. Most of Japan's cities had been bombed to the ground. The Navy was no more. People were asking what had happened to the Air Force.

What would it be like to know a world at peace? I was in the first grade when Japan marched into Manchuria. I had just entered middle school when the Imperial armies overran China. Pearl Harbor caught me preparing for college entrance examinations. My generation had been brought up on war.

At nine o'clock I was dispatched with four others to fetch the daily vegetable ration from the regimental mess. Since our supply center had been burned in the air raid that had wiped out Kofu, our meals had consisted of half a pint of rice and a cupful of soup, served in rusty cans.

* * *

Mild-mannered Corporal Miya[moto] headed the detail. He had been a librarian at the First National College in Tokyo; but his family had been bombed out and evacuated to a remote province, where they were billeted in a one-room Buddhist temple with 28 other refugees.

"Sir," I asked him as soon as we were on our way, "have you heard about the Imperial broadcast?"

Corporal Miyamoto stroked his chin. "Ye-es, someone mentioned it to me." Then, plaintively, "I don't know what to think any more. I'll go on fighting as long as I'm told to; isn't that enough?"

Kinugawa piped up behind me. "Oh, sir, I hope we get to hear the Imperial broadcast. I want to be able to tell my children I heard the Emperor speak."

"Of course we will. If we don't hear it at the supply center, we'll catch it on the way home. We aren't due at the battalion until 2 p.m."

We reached our destination only to find that the supply trucks were late. I asked and obtained permission to visit some friends who lived three houses away. "Don't hurry," Corporal Miyamoto said. "If you're late, meet us at the crossroads by the parade ground."

* * *

The Higuchis were not expecting me, but told me to come in immediately and take my puttees off. "We were just getting ready to listen to the Imperial broadcast," Mr. Higuchi said.

I sat on the doorstep, as I had not much more than 20 minutes. Mrs. Higuchi brought me tea and rice dumpling — a great treat for me, and quite a sacrifice for her. Just as I was finishing them, the radio cracked and a subdued voice informed us that His Majesty the Emperor was about to speak to his people for the first time in history.

The National Anthem followed, and we all rose. Then, in a high-pitched, nervous, almost womanlike voice, phrase by phrase, word by word, more and more hesitatingly, the Emperor unfolded his startling message to us: "We . . . have decided to endure the unendurable, to accept the unacceptable, and have this day caused our government to declare our readiness to accept the terms of the Potsdam Declaration."

Dead silence. I looked up. Tears were rolling [illegible] Higuchi's cheeks. [illegible] stood transfixed, [illegible] fists. "Do you real[ize what this] means?" he [illegible] progress since 186[illegible] obliterated! All [illegible] credible!" Then, [illegible] "Now, Takashi, you [illegible]ful, won't you? Don't [get mixed] up in any disturbance. [illegible] head should start [illegible] what you do and say."

* * *

I thanked him and [illegible] into the sun. I couldn't [illegible] grasp it. I only [illegible] whole world was [illegible]. A peasant rode by [illegible] his oxcart. I wanted [illegible] him. How could he [illegible] day like this?

I was late. I hurried [to the] crossroads. There, [illegible] fence bars in the shade, [my com]rades were taking huge [illegible] of dripping cucumbers.

"Didn't you hear the broad[cast]?" I asked them.

"Well, yes," said [Corporal] Miyamoto. "But the [reception] was very poor. We could hardly hear. What did His Majesty say?"

I didn't know how to [break] the news. "Well," I started, "—he mentioned something about accepting the Potsdam Declaration."

"But that would be surrender!" the corporal exclaimed. "Surely you must be mistaken."

Kinugawa chimed in. "I heard His Majesty say that [illegible]. Sir, what did he mean?"

"He couldn't have—he couldn't have." Corporal Miyamoto spoke with growing intensity. "Why, do you know what that would mean? Unconditional surrender! The end of Japan! What will become of me? What would become of my wife and children? My house burned, my family living like pigs, and all for [illegible]." This was a Corporal Miya[moto] I had never seen. I [illegible] before the fanatic glitter [in his] eyes.

* * *

"Save your breath [illegible] right." A gruff voice [illegible] the corporal's frantic [illegible]. We looked around, and [illegible] to our feet in a rigid [salute]. [It] was a sergeant in the [illegible] tai, the Military Police, [the] dreaded branch of the [illegible].

He looked us up [and down] scornfully. "Falling [illegible] by the wayside! Turning [illegible] ing a superior officer! [illegible] what's the use? [illegible] salute. I'm no hei[illegible] any more. The Imp[erial Army is] no more. Harry Ame[ricans will] be landing in Yoko[hama] [illegible]." And he sta[illegible] [illegible] on.

[illegible] had [illegible] Miyamoto. "We'll [illegible] our way."

[illegible] pick [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] them.

"They [illegible]" he whispered. "What Japan will they [illegible]. Then, as if [illegible] [illegible] kind of Japan have we [illegible] to grow up in?"

(Continued on Page [illegible])

The Limit Is 200

The Khaeu Queaigrn'ghd [illegible] [illegible]. That's rather an impressive array of letters [illegible] [illegible] or whatever [illegible].

Well, if you can't figure it out, we'll have to tell you. It [illegible] [illegible] reads The New Canadian. It's just another variation of writing [illegible].

Here's the proof.

The "kh" stands for "t" as [illegible] is pronounced in "khafe"; the "eu" is taken from [illegible] where it is sounded the same as "ew" and that gives you "New".

The "[illegible]" as you will find [illegible] "[illegible]" gives you the "[illegible]" [illegible] stands for "a" as in [illegible]. [illegible] stands for "[illegible]" as in [illegible] [illegible] stands for "[illegible]" as [illegible] [illegible] stands for [illegible] [illegible] and finally [illegible] takes the place of "n" as [illegible]. That accounts for [illegible] [illegible].

But we'll stick to "The New Canadian."

歸郷　大佛次郎

（第百五十六回）

風　土

伸子には、自分が素直な心持[illegible]ならうを、[illegible]と感じ[illegible]だ。この父親と[illegible]不氣[illegible]なことは、想像もつかないことだつたが、何と平氣で、樂々とした氣持で山など見てゐられることか！

「また光つたぞ」

と、稲光りを見て父親は云つた。

「山科あたりには、さかんに降つてゐるのだらう。これは叡山か坂本の方へ抜け[illegible]には降らないらしい。さう[illegible]、今夜は[illegible]」

伸子は、夜の汽車でこの京都を離れることを思ひ出した。ここへ來た目的は達したのだが、何か大きく足りないものが殘つてゐるやうで[illegible]。さう感じさせる原因は、目の前にゐる父親に伸子がやうな心持がする。[illegible]、藍春の伸子が見ても、ここと云つて非難の向けやうのない判断の正しい紳士であつた。タバコを食はへて、雨雲の行き方を見まもつてゐるのである。

雷鳴は、時折かなり近くに聞えるのだが、雨は降つて來ない。薄暗くなつた河原の流れの中に入つて投網を打つてゐる裸男がある。夕立が來てぬれるのを覺悟してゐるものか、踊らうごとしない。

伸子は[illegible]、雨[illegible]愛[illegible]、自分が今いてゐたところだつた。續くかと思つた父親の言葉は、そいまま途切れ[illegible]になつてゐる。伸子が、再び出したことは女らしくなく太く強い性質を帶びてゐた。このまま親になつて別れることを物足りないやうに感じてゐたのが父親がこのやうにきちんとしてゐないで、間違つてくれたら、と空想し、自分もそれを望むやうな方角に心が動いたのに驚いたからである。それは、お母さんのところへ歸れといふ代りに、俺のところに來いと父親が云つてくれたならといふことだつた。さう云はれたら抵抗出來ないことのやうで考へるだけでも胸がわくわく[illegible]來た。その強引さをひそかに自分が父親に望んでゐるやうなのだ。

[illegible]伸[illegible]ことを考へたら、出來なかつたかもしれない、やはりそれを告げるために伸子はここに來たのかも[illegible]雲がわいて來るやうに更に恐ろしい空想が、隠れて伸子の胸の奥にのび上らうとしてゐた。

それは、母も伸子といつしよに來て了ふのだといふことである。その伸子の心の姿のやうに、目の前の空に雷雲が荒々しく吹き流れ、動くとも見えず濃淡を變へて、山の向うを移りながら、時折、空神鳴をとどろかせてゐた。彌く見[illegible]伸子は黙り込ん[illegible]

總會開催通知

左記順序に依り本組合總會を開催します、組合員は繰つて御出席下さるよう希望致します。

▲時日　八月廿四日（金）午后七時半

▲場所　カレヂ街二二一ヂョンボール第三四號室

（一）業務及收支決算報告（二）規約修正（三）議案討議（四）理事改選

八月九日

大陸家庭消費組合

組合員各位

●會堂建設資金として更に次の諸氏より御寄附を頂きました深謝します　トロント佛教會

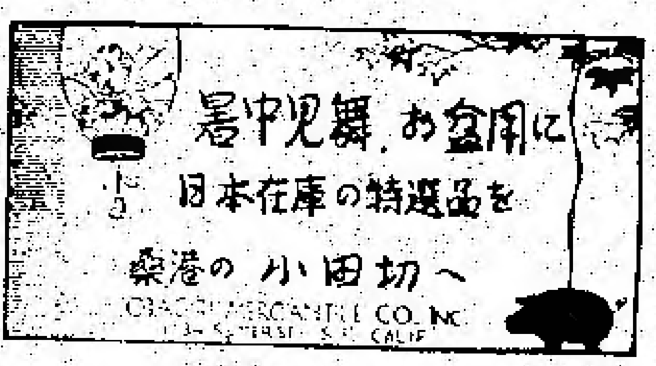
△壹百弗無名氏△五拾弗宛元ツエアビツ佛青婦務整理委員、後村秀雄、ニウデンバー佛教會△廿五弗宛内丸政熊、一関清。神田良雄エオクナト佐依注一試拾弐藤余釜六大郎、拾五弗前川定吉、二五弗無名氏

■訂正

▲八月一日の紙上に新西院地方の「青木」熊存氏長男デイル君が死去したと報道及廣告いたしましたが「肥後」とすべきであります。

■營業案内廣告參照

▲モントリオールのブロンスチン兄弟商會では白米の安賣中一俵十二弗二俵買上げは十弗七十五仙宛、市内は配達する由



MARUTEN BEST

品質優良

定評ある

白味噌　醤油　清酢

確信以てお勧め出來得る本品は原料の精選と永年の經驗最新式の設備により製造

其の他……福神漬……のり佃煮……梅漬

日本食料品一切直輸入

晩香坡東ヘステングス街一一三九

天野　味噌醤油清酢釀造元

並に貿易商會

T. AMANO Co. Importers & Exporters

1139 East Hastings St., Vancouver, B. C.

Telephone HAstings 5045

Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar, Pickles and Oriental Food Products

---

上撰 モグサ　七年間さらした伊吹山製

希望の方に御分致します一弗分でも二弗分でも現金同封で御申越し下さい

T. UMEZUKI, 86 Madeline Ave., Toronto. Phone: OX. 7042

ニューカナディアン東京支社

露木　海藏

東京都中央區京橋三ノ四、アクメ商會内

合同教會日系人部

電話イー・エム三一五七三

●八月十二日日曜禮拜午前十一時半

●日曜學校午前十一時

●家族禮拜午前十一時半

●中週祈禱會每水曜夜八時

UNITED CHURCH JAPANESE CONGREGATION

765 Queen St. W., Toronto

Rev. K. Shimizu, Miss. F. Bird

A. BARCLAY

Cartage & Moving

103 Harbord St., Toronto, Ont.

(Phone KI. 0612)

運送業一切

トロント市ハーバード街一〇三

バークレー

電話ケー・アイ〇六一二

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますかその節は卅二年も營業しているる當地の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會員

エッチ・エー・ロバート會社

日系主任　ジム・角谷

Jim Kakutani

H. A. Roberts Ltd.

593 W. Pender St., Vancouver, B. C.

檢眼

アポイントメントはいつでも御電話下さい

トロント市西ブロア街三一〇番ルーム二一四

【電話アール・オー一八三三七】

山岡セツ

日本食料品案内

日本婦人店員が居て御用命に應じます

▲ビーシー州ボナ一斤四〇仙

▲同ラッカ四〇仙

▲漬物△白菜・チーフ・レッキュウ・カラシナ△大根・宮重、白首、長尻、練馬、丸尻等

▲ランブン一打四〇仙

▲竹の子（一罐）八五仙

二十斤袋

▲スカ一斤八仙

▲サケ一本一弗五〇仙

▲スプリングサーモン八仙

▲丸干イワシ一斤三五仙

▲イワシ（一罐）二〇仙

▲生エビ一斤一弗二〇仙

▲マグロ（大西洋）一斤五〇仙

▲花札一箱二弗五〇仙

●日本レコード一枚一弗卅五仙　五枚以上送料無料

トロント市エリザベス街八

（九時半開店）

イー・オン・トレーディング

YEE ON TRADING COMPANY

8 ELIZABETH ST. TORONTO (EM. 1-3972)

IMPERIAL BANK OF CANADA

ELIZABETH & DUNDAS STS.

(116 Elizabeth St.)

TORONTO

L. J. WALKER, Manager

日本送金の手續

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）を取扱ひます

◎外國爲替管理局の許可を得て、一〇〇弗（米ドル）までは日本へ送金ができますそれ以上の送金[illegible]の方はご相談下さい。上手續きを致します

インピリアル銀行

ダンダス・エリザベス街支店

支配人　エル・ジエー・ワーカー

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼び寄せ

詳細は當旅館移民部へ御照會下さい、其他移民移民關係事項の諸手續きを迅速且つ丁寧に御世話申上げます。

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU

Agent for Land, Sea and Air Travel

1492 Ellis St. San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力を注ぎ色々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本より乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さる様願上げます

日本行專門

安藝ホテル

AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.

(Phone JOrdan 7-1114)

日本便り（第十八）　商賣の裏面

南北老人

◇商賣人も參つているらしいな。――大きいのは大きいので、何億圓という運轉資金のクメンに疲れ切つて居る。――連日連夜、銀行課長級以上を宴會攻めにする仕事に追われて、商賣に專心する餘裕なんかないというのが、大がいの商賣人の本音らしい。――尤も銀行のお世話なんかどうでもよいと言うものもあるにはある。昨年度の所得何千万圓という連中だ。其筆頭が高島という九州の眞珠屋で六千五百万圓、二番が東京の佐藤という糸ヘン成金で四千二百万圓。その他金ヘン、水ヘン（酒や漁業）いろ〳〵あるんだが、東京の料理屋のおかみさんで一千四百万圓というのもある。　正に宴會時代なんだね。

◇中小業者はもッとミジメだ。銀行も相手にしてくれん――一つ話なんだが、貧乏人のワシに金を出さんかと言つて來た頓狂者があつた。――何をカンちがいしてやつて來たものか、ガラ〳〵とシャベりくさる所を聞いて見ると、月五分の利息は確實に差し上げますという。二十万圓あると、月に一万圓の利息がとれる勘定なんだね。――大都會の小商人はそういう高利の金でヤリクリして居るらしい。――イヤ月五分なんか安い方で一割も二割も出して居る商人さえあるという。

◇そうかも知れない。都會の公營質屋というものは庶民救濟を一枚看板にして居るものなんだが、それでも月五分の利子をムサぼつている。――普通の質屋なら一割二分もフンダクルんだという。――よくしたもので、そういう高利貸しや質屋の成金というものは仲々出來ない。――高利貸しの方は踏み倒しを商賣見たいにして居る上わ手があるし、質屋の方は又戰爭中からメッキリ殖えた强盗や大泥棒の盗品を背負い込むからなんだという。

◇しかし年四分か五分か、せい〴〵い六分位の利子しか貰えない銀行預金者に取つて月四分とか五分という利息は福音のように響く。――早速預金を引き出して高利貸しや質屋の方へ廻わす。或は泣き落し乃至はスゴ手の中小業者に引き倒されると、[illegible]貸不上になつた借り[illegible]居く――結果になるか。

◇京都に模範的ないかさまがあつたね。――株式會社「三水」と名乘るいかさまで、商賣はボロギレで、研磨用バフというものを作るんだというんだが、其バフと稱するもの、何に使うんだかワシは知らん。兎に角普通の人間には用のないものらしい。――其三水會社が全國の新聞に廣告を出したね。

私を讃[illegible]ことがある。文句は大体次のようなもの[illegible]。遊んでいるお金、眠つているお金を預ります。月一割の配當を差し上げます。

△利息は毎月お拂いします。二、三日前に御請求になれば元利取り揃えてお返しします。

△担保には研磨用バフがあります。

◇欲張つた連中がマンマと引ッ掛つたね。日本全國の三千名が二億圓も送つて來たというんだからアマいもんではないか。――尤も初めの間はタコ配當で利息を拂つたらしい。アトは知らん顔さ。元利取り揃えの要求に對しては「ヘイ担保品を差し上げます」で、バフと稱するものをシタタカ送り込んでそれでおしまい。――詰りは金をつぎ込んだだけボロキレを貰つたというわけ。

人事消息

■婚約

▲エドモントンの松葉新吉氏息六男氏とレスブリッジの青木定義氏息女日出子孃とは先般兩親及近親代表立會の上婚約の式を擧げた。

■結婚

▲ウイニペッグの竹下ツイ夫人三男敏夫氏と同市の金井イシ夫人息女ノブエ・ナンシーさんは七月二十八日カバリーテンプルでバートデイト博士司式で結婚式を擧げ上海樓で披露、ミネアポリスに新婚旅行した

▲トロントの比嘉保盛氏夫妻の長男保康君（在チャザム）と同市の佐藤留吉氏夫妻長女柳子さんは去る廿七日パークデール合同敎會でハート牧師司式結婚式を擧行後大中國飯店で披露、[illegible]新夫婦はトロントに新居をかまえた

▲ステブストンの中出安次郎氏夫妻三男三郎君と晩市の上倉重夫氏夫妻長女菊美孃は西正一、味元虎巢兩氏夫妻の世話で去る六月十六日晩市セントゼームス敎會でクレーグ大司敎司式結婚、新北京樓で披露した

▲トロントの花月榮吉氏夫妻息女幸子孃とハミルトンの兵頭英一氏夫妻息正男氏は七月七日トロント[illegible]敎會に於て[illegible]ト博士及清水牧師司式の下に結婚式を擧げバイランドに新婚旅行へ、ハミルトン市に新居を持った

■移轉

▲トロント市篠節枝さんと實弟末志さんは今回市内ウエスト・リン四八に移轉した

▲郵便局からの通知によるとレ市の下倉ドクターは今回晩市西十街四一二三に移轉した

結婚御挨拶

長男　比嘉　保康
長女　佐藤　柳子

右兩名儀かねて婚約中の處去る七月廿八日市内パークデール合同敎會にてハート牧師司式の下に結婚式を擧行後大中國飯店に於て披露の宴を催しました際は遠路御多忙中にもかかわらず御來臨下されその上祝辭祝電祝品など多大の御厚情に預り有難く深く御禮申上ます、なお右兩名に對して御交誼御指導の程伏して御願申上ます

トロント市
父　比嘉　保盛
母　マツ子
父　佐藤　留吉
母　チカ

結婚御挨拶

三男　中出　三郎
長女　上倉　菊美

右兩名儀豫て西正一氏並に味元虎巢氏御夫妻の媒約にて婚約中の處六月十六日晩香坡セントゼームス大聖堂に於てクレーグ大司敎司式の下に結婚式を擧行致し引續き新北京樓にて披露の際は御多忙中御來席の榮を賜り且つ過分なる御祝儀並に記念品を戴き御厚志の程誠に有がたく甚略儀ながら紙上を以て厚く厚く御禮申上げます。尚今後共兩人の爲宜しく御指導と御交誼の程御願い申上げます

ステブストン
父　中出安次郎
母　コチヱ
晩香坡
父　上倉　重夫
母　フジエ

◎白米の安賣り
△十一弗七十五仙（百俵以上の場合）
俵の場合は十二弗
◎醬油（一ギヤロン 二弗二十五仙）（五ギヤロン 八弗七十五仙）
▽電話で御注文下されば市内は配達無料
▽地方は別に運賃を頂きます
ブロンスチン兄弟商會
BRONSTEIN BROTHERS
2455 St. Lawrence Market [illegible]
Montreal, P.Q.　Tel. [illegible]

大中國飯店
The Great China Restaurant
[illegible]
皆様を歡迎します
トロント市支那料理で一番味付と上手なコックが自慢であります。一度お出で下され、ば満足されること請合です。
日系人のお友達トム・チヨウが御待ち致します。
◎結婚祝宴（百名まで）
個人パーティー其他宴會御相談下さい
◎[illegible]
トロント市[illegible]
電話[illegible]
是非お出で下さい

L. J. Walton
Real Estate Broker
807 Yonge St., Toronto
Tel. RA. 5161

ルーミング・ハウス
弊社は日系人に適した住宅、ルーミング・ハウス、アパートメント（道具付、又は道具なし）等を専門に賣買いたしております
詳細はジャック・カーター氏に御電話下さい
エル・ゼー・ワルトン
（家屋賣買ブローカー）
トロント市ヤング街八〇七
電話アール・エー　五一六一

ERNEST RIDOUT REAL ESTATE LTD.
1172 Bay St., at Bloor St., Toronto
PR. 5761　Residence GL. [illegible]
Representative
H. R. Nobuoka

サマ・カテージ
△新築バンガロー△住宅、商店、ホテル
△アパートメント、ルーミング・ハウス
△住宅地所、農地等の賣買には是非御相談下さい
△保險並に低當の取扱も御便宜を計ります
アーネスト・ライドアウト
リアリイステート會社
代理　信岡　良太郎
自宅　グラウドストン　〇八四九
事務所　プリンセス　五七六一

日系人の日本訪問手續き

カナダ外務省旅券官に申請する

【全加市協發表】日系カナダ人、カナダ市民で日本を訪問しようとする者はカナダ旅券を所持し、日本入國について[illegible]カナダ外務省旅券官に出願しなければならない。カナダ市民によるカナダ旅券の申請は政府發行の特別書式によって行うが、[illegible]日本入國申請はオタワ外務省旅券官に送って、[illegible]出願書に次の事項を書き入れ[illegible]ればならない。

目的地▲日本に於ける住宅と食料について▲旅券の番號、下附された場所と期日[illegible]滿期となるか、下附官[illegible]名など。

以上の必要事項を記入した申請書はオタワ外務省から日本の連合軍進駐當局へ送達されるが、手續が完了するまでに約十週間を要する。しかも申請者は入國許可を電報で[illegible]ことが[illegible]、この場合は約四週間で手續は完了するが、この際電報料として十五弗を支拂わねばならない。送金[illegible]

歸化人の日本國籍喪失屆

[illegible]日本に歸化してカナダ市民籍を受けた者[illegible]以前に歸化している者[illegible]日本の戸籍役場にその屆出[illegible]

▲姓名[illegible]▲生年月日と出生地▲市民[illegible]▲現在の職業[illegible]

[illegible]

市協の移民促進運動に

日本の海外移住協會で重大關心

日本の海外移民問題について、いろいろと教育と運動をしている海外移住協會の島谷寅雄主事から今週次のような便りがニューカナデアンに屆いた

▲全加市協が移民に關して平等なる待遇をカナダ政府に要請したニュース（六月三十日附ニューカナデアン參照）[illegible]

全加市協の採られた措置は極めて正しき態度と双手を擧げて賛意を表します。

▲日本人は兎角自己に關係あることを遠慮し勝ちで、これを禮儀と心得る風習がありますが、歐米人との交際に當ってこれは全く誤解を招く種となります。日本敗戰により[illegible]

[illegible]を徐々受入れる處に初めて總司令部に出入する人物がお茶坊主の如き人物が主ですから迎合するのみの態度でした。從って米議會に於てマ元帥が日本人を「卑屈なる民族」での見解を示されたのも無理からぬことと存じますが、日本人の本質をとらえた言でないことは確かです。現に日本の民心も講和の接近と共に自尊心を漸次取戻し又最近の進駐軍解除により中央地方を通じ[illegible]

一流人物が續々と自由を回復し活躍して參りました。日本が精神的にも再建の歩みを開始したものと存じ欣快です。

▲海外移住協會も陣容を整えてきましたので、日本の新しき移民問題が今後一層活ばつになり得るものと存じますから、カナダ在留同胞の方々の一層の御協力を得て一日も早く對カナダ移民實現の途を開きたいと念願して居ります。

全加市協の御健闘を期待しております。

損害賠償妥協案

[illegible]米國側の立退損害賠償妥協案[illegible]七月三十一日の米議會上院[illegible]

ビーツ値段は最高記録

アルバータ南部のお百姓ほくほく

【レイモンド發】南部アルバータ州のシュガー・ビーツ耕作者[illegible]

[illegible]これは一九[illegible]年より[illegible]

高校社會研究科主任に

アルバータの青木哲夫氏が就任

【レスブリッジ】[illegible]高校[illegible]

妹さんも教員に

[illegible]妹青木[illegible]今春アルバータ大學教育科三學年を優等の成績で卒業したが今般アルバータ州文部省より高校全學年教員終身免許狀を授與された。青木兄妹は元カンバランドや明和學園の校長だった青木定義氏の子供さんで青木氏一家もテーバーからレスブリッジ市サウス十二街一〇一八に移った。

大陸家庭消費組合の總會

トロントの大陸家庭消費組合では來る二十四日（金）午後七時半より市内[illegible]

日本スタンプにつき土曜日放送

日本の郵便切手を主題とする放送が來る十八日土曜午後十二時三十分より十五分間にわたりトロントのシービーエル局から行われることになった。[illegible]カナダ放送協會スタンプクラブの指當[illegible]

ノーマン博士のことども

讀書の[illegible]

【十一】

[illegible]

前の駐日公使で[illegible]ハーバート・ノーマン博士は、カナダがもっている有數の日本及び東洋通であり、去る六月から國連のカナダ代表に迎えられ、ピアソン外相の片腕として活躍している若手の外交官である。

そのノーマン博士が、かつて以前から米國で行われている所謂「忠誠調査」の委員會に出た[illegible]「ノーマン博[illegible]

[illegible]自由思想に[illegible]米國の建國精神と[illegible]自由と人間の基本的[illegible]利が國民から剝奪され[illegible]

●ニューカナデアン電話●
【夜間】は編輯宅へ
オーエキスセ〇四二
リーダースダイゼスト[illegible]
本誌[illegible]

日本便り（第[illegible]）
商賣の裏面
南北老人
E LTD.
サマ・カテージ

ニューカナディアン
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. [illegible])
毎週水土 二回發行
購讀料(前金拂)
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

極東事態は險惡だ 日本は自衞力持て

【ニューイングランド、ウエリングトン發】ニューヨーク州知事トーマス・デューイ氏は十三日當地に於る記者團會見で「太平洋の事態は非常に險惡だ」と述べた、デューイ知事は日本はじめ東洋各地を旅行中で濠洲から三日間の豫定でニュージーランドに飛來してきたが次の通り語つた

第二大戰がおわつてからソ連は戰爭準備を一ときも怠つていない、太平洋には五つの戰爭が目下行われている、朝鮮、インドネシア、マレー、フイリツピン、インドシナ等でソ連以外には誰もその背後には居ない、ソ連は二つの目的を持つている、日本とドイツを取り込もうとしているのだ、もしソ連が兩國を掌中におさめれば世界勢力のバランスをくつがえすことが出來るのである、日本が自衞するための能力はどうしてもつくり上げねばならない

高校生十七歳孃 ゴルフで優勝す

ゴルフをはじめてからタッタ三年間、顔中ホクロの十七歳になる高校生マリーン・スチユワード孃はクベックで催されたカナダ女子ゴルフ選手權試合で米婦人を破り優勝したほとんど例年のように米婦人に奪れている選手權をカナダに取りもどしたというので大人氣 同孃は學業を終えるため九月には復校するとのこと

なおキューバ選手に樂勝したカナダのデビス杯選手は米國選手に全敗した

鳩山氏の動き注視 吉田さん容易にイス讓らぬ

【東京發】日本政府は先週鳩山一郎、松本治一郎、河上丈太郎、小林一三、藤原銀次郎、淺野良三氏らの大物をふくむ一万三千九百六十名の解除を決定したが、なんといつても鳩山氏の政界返り咲きに大きな期待がかけられている、講和後日本の首相として呼び聲の高い鳩山氏の解除は決して驚異でもなく、たゞ[illegible]されていたものであるが今回の解除によつて完全に自由の身となつた鳩山氏は、今までさえぎつていた一つの障壁をとりのぞき、自由黨と政府の支配權を公然とにぎり得る政治的態度を持ちうることになつたのである、しかし鳩山氏の解除は少し時機がおくれたのではないかとされている、その時機のはやいおそい如何によつて今後の自由日本の行方をハッキリさせることに大きな影響をおよぼすことになるのである、政治觀測者は日本が完全な自主權を回復した暁つきは、進駐軍に好意的と否とにかかわらず、ともかく協力してきた多くの政治家たちは次々と失脚して鳩山氏は必然的に勢力をにぎりしめることに成功するであろうと見ている、あるいはそうなるかも知れないがいまそう斷定することは早尚だと思える、なぜなら無理やりに首相のイスにまつり上げられた吉田首相も座り心地よい首相のイスに慣れ、權力のひかる特權をふりまくことに慣れてこのごろでは首相の地位から下りようとしない多くの證據も見られるからである、鳩山氏は解除後の第一聲として、共產主義に對抗するために強力なる共同戰線を張らねばならないと述べそのためには教育計劃を建て民主政治の公正な運用を強調した

共產代表しかる 休戰會談さつぱり進行せず

【東京發】開城における休戰會談を再開してもらいたいと督促してきた共產軍の要請に應じ十日會談は再開されたが、さて會談がはじまると約二時間十一分というものは共產軍代表は一言も發言せず沈默を守り、座り込みストライキと同樣の有樣、國連軍首席代表のジョイ中將は共產軍代表に對し「貴下は戰鬪を中止するためにここに臨まれた者でない、休戰交渉に來たのでない、一時的にイタミをなくするための朝鮮國民を救ることさえ平氣な政治的價値を逃べに來たにすぎない、貴下はこの會談で要求だけを述べて、解決のため交渉に來たのではないのだ」と語調強く言い渡した、

【東京發】共產軍代表は十三日開城會議で朝鮮境界線設定について詳細なる交渉に入つた、すなわち華中將は非武裝地帶ざ休戰ラインの地點について彼我代表が主張する區域を示した地圖を突然に持ち出して交渉に入つたのである、その結果は發表されない

ソ連は知つていた 一カ月以前に眞珠灣攻撃を

【ワシントン發】米議會非米國活動委員會では先週末日本法務廳の特別調査局長吉川光定氏の證言によつて、ソ連は日本が太平洋で英米を攻撃するためパールハーバーを攻略する計劃を一カ月前に知つていたと聽された、吉川氏の證言によると駐日ドイツ大使館附新聞官リチャード・ゾルゲ(ドイツ共產黨員)のひきいるスパイ團は一九四一年十月初旬[illegible]が行[illegible]る、スパイ團は一[illegible]米國が十月中旬までに讓歩することを拒絶すれば、日本はアメリカ、マレー諸國、シンガポール、スマトラ等を攻撃するであろうとモスクワに送つている[illegible]

[illegible]ン選[illegible]鎌田松一氏の長女シャロン孃(十八歳 [illegible]レジャット高校生)は今回シニア・マトリック受驗十試驗に一等をとりトロント大學の獎學金を獲得す[illegible]

ソ聯も代表を送る 調印會議にツラブルか

【ワシントン發】ソ連邦はグロムイコ副外相を首席とする三名の代表を來る九月四日から桑港における對日講和會議に派遣することとなつたと十三日米政府が發表した、消息筋ではソ連の代表派遣の決定によつて講和會議[illegible]が成立するか[illegible]騒動[illegible]また一方には調印だけの儀式的な講和會議に、もともと反對をとなえに來たソ連が代表を送[illegible]は會議でかきま[illegible]るであろうと[illegible]ソ連代表の出席はツラブルだと見ている、ソ連代表の陣容は次の四名である

副外相アンドレ・グロムイコ、駐米大使アレキサンドル・パニユシキン、駐英大使ジョージ・ザルビン、[illegible]顧問者[illegible]

無茶な非難だ シーシーエフ黨首

シーシーエフ黨首エム・ビー・コールドウェル氏は先週末トロントに於てお隣りの米國がカナダ國連代表のノーマン博士が共產主義者だと發表したのは獨りノーマン博士だけでなく、進步的思想を持つているカナダ國民の[illegible]なく赤だと評する下劣な無茶な非難であり、[illegible]政府はもつと強硬に[illegible]言い返すべきであると[illegible]た、コールドウェル氏は國內事情について、生活費指數が七月に一八七・六ポイントが今年末にはきつと二〇〇に達するだろう、戰時中の四年間には物價統制でわずか四ポイントが上つただけだが今年になつて一カ月に四ポイントずつ上つている、物價のコントロールをただちに實施[illegible]ないと語つた

講和條約 今秋議會で比準 ピアソン外相首席代表として[illegible]

【オタワ發】來る九月四日から桑港で開かれる對日講和條約調印式にはカナダからはピアソン外相が首席代表として出席し調印することとなつた、[illegible]滿足[illegible]調印式[illegible]講和條約は今秋議會に[illegible]見込みである、[illegible]ピアソン外相は先週末記者團に[illegible]ことと英歐旅行から歸加した[illegible]

Singles Finals Reached In JCCA Tennis Tourney

[illegible] Tommies, both veterans [illegible] courtdom, stroked their [illegible] the final round of the [illegible] Tennis Club Tournament. [illegible] Nobuoka bested stubborn [illegible] Kubota in one bracket of the [illegible] Kubota, in reaching the [illegible] the final, upset Mickey Matsubayashi to show surprising [illegible].

[illegible] Iwasaki, who earlier won [illegible] Court tournament, [illegible] Ike Matsuo, 6-4, 6-1. [illegible] too, pulled somewhat of [illegible] upset by going down 1-6 in [illegible] game and then winning [illegible] match from Matt. Matsui by [illegible] 6-1, 6-4.

[illegible] the ladies singles, Kiyomi [illegible] and Shirley Morita entered [illegible] finals. The former defeated [illegible] champion Eiko Naka- [illegible] 6-8, 6-5 in the semis after [illegible] win from Sue Iwasaki [illegible] the quarter-finals when the [illegible] was unable to continue be- [illegible] of leg cramps after lead- [illegible] the first game 5-0.

Shirley Morita won her way by [illegible] Yoko Matsubayashi in a [illegible] tough 6-5, 6-4 victory.

Both finals will be played at [illegible] on Sunday, Aug. 19.

Men's novice singles will also [illegible] concluded this Sunday.

Sudden-Death Game To Determine Who Represents Toronto

The preliminary round of the Toronto JCCA Invitational Softball Tournament will be played this Sunday, Aug. 19 to decide the team that will play as the Toronto entry in the Labor Day Week-end classic.

Yamada Studio and Nitta Machinery will meet head on in a single game encounter at Christie Pits starting at 2 p. m. The winner will qualify as the Toronto representatives in the tourney which will bring together Nisei teams from Montreal, New York and Cleveland, as well as Toronto in a two-day elimination playoffs.

Toronto JC Golf Meet at Rouge Hill

The annual Labor Day week-end Tournament of the Toronto Japanese Canadian Golf Club will take place at the Rouge Hill Golf Club on Sunday, Sept. 2. The first group will tee off at 6:30 a.m.

Those wishing to enter are asked to turn in their five best scores to Harold Katsukake, 6 Rednor Road (GR. 1507) or Tom Sagara 418 Markham (KE. 7193) before the deadline which is August 23.

Coleman Wins Playoff Opener in Alta. Ball

BLAIRMORE, Alta. — The [illegible] Cubs coasted to a 17-11 [illegible] over Pincher Creek Dominion [illegible] the first game of a best- [illegible] Crow's Nest Pass Senior [illegible] League playoff series [illegible] week.

[illegible] Kimoto pitched the [illegible] South Alberta champs to [illegible], scattering 10 hits, strik- [illegible] eight, and allowing but [illegible] walks.

[illegible] attack by the Cubs [illegible] them to a cushy 15-2 [illegible] the fourth inning, when [illegible] up four runs in the [illegible] the second, and six [illegible] fourth frame, to gain a [illegible] for hurler Kimoto.

[illegible] pitchers Ernie Franks [illegible] proved to be [illegible] to the Cub batters. [illegible] Kimoto collected a trip- [illegible] homer, Charlie Kita- [illegible] Kitaguchi, and Roy [illegible] picked up two hits, [illegible] garnered three [illegible]

Record Price Paid Out For Beets in S. Alta.

RAYMOND, Alta. [illegible] — A subsequent payment last week of $2 a ton on the 1950 sugar beet deliveries made the total settlement to date [illegible] the highest figure ever [illegible] paid in Alberta. Previous record had been [illegible] 1947 and 1948 [illegible]

The Canadian Sugar Factories Ltd. [illegible] paid [illegible] payment of $10 [illegible] payments of $2 [illegible] $1, and last week's $2. [illegible] as the [illegible]

[illegible]

How Recent Visitors From Japan Appear To a Nisei

By ROKU SUGAHARA

Don't you believe it. So say [illegible] returning Nisei from the [illegible] of the Ginza. There [illegible] few real ups among the [illegible] Nisei population in Japan, [illegible] by and large the majority of [illegible] are behaving themselves and keeping their noses clean.

The people back there are very [illegible]. They magnify every [illegible] and misdemeanor to gigan[tic] proportions. The natives tend [illegible] overly bitter and remorse- [illegible] days on a revengeful [illegible].

But by no means is the Nisei [illegible] who [illegible] they are well [illegible] enough as any mem- [illegible] of the occupation.

I cannot give you the real low-down on the Tokyo story but I have insight on what is happening here in New York.

Visitors from Japan are com[ing] here in droves, party after party of them and the end is by no means in sight.

I cannot look too favorably upon these newcomers. I can find plenty of fault with what they wear, what they say, and what they eat. I guess they are just as awkward and funny here in New York as some Nisei are in Tokyo.

They all speak broken English, with stock phrases gleaned from a text book of grammar. Verbs, nouns, and adjectives are strewn all over with reckless abandon without due regard to proper sequence or order. Their enunciation is all out of kilter and they are much more off the beam than our Issei parents.

The really tragic part of their story is that they think to themselves that they are giving out with perfect diction and maintain this fiction with a straight non-smiling face. Whoever taught them English must have used an 1890 textbook or else haven't just been around. Toss in a few popular phrases or some slang expressions and these Japanese folks are strickly at sea, in fact, they are lost.

* * *

NEWCOMERS NOT HEP

[illegible] 26 Japanese [illegible] offices [illegible] New York. Most of [illegible]

[illegible] houses. The bigwigs [illegible] and tipsters who were [illegible] American ways, drinking [illegible] and playing the fairways [illegible] par figures.

The post war [illegible] is more on the [illegible] side, both physically and socially. Restricted by the scarcity of [illegible] they have adopted some of the passive way of life, being content with subway transportation and dinners at [illegible]. There is little of the bravado, aggressiveness, and [illegible] manners that characterize their older brethren. They are more on the Casper Milquetoast model, very polite, giving with a toothy smile, and continually nodding in agreement.

* * *

SHEEPISH AND HUMBLE

Here in Manhattan, we [illegible] dozens of these groups making the great American tour. They [illegible] in and out of the city and then return to their native land. Most of them are here to study and observe American ways. They return with only a superficial knowledge of the country and its people.

The seedy appearance and broken pidgin English is to be expected from these visitors. Most are here for a trial run or on an experimental basis, making their initial visit to New York.

I do observe several things which do not sit too well with me. These free-trip boys are actually very sheepish and humble before the Caucasian set. They are at a loss of words in conversation and try to cover their lack of knowledge by half hearted grins and weak smiles.

However, when these lads get around to talking to some members of the local Japanese community, they are all authority and self-importance. They want to be sure to convey the impression that they are above us socially and mentally.

[illegible]

It all adds up [illegible] 1951 [illegible] from the [illegible] country are not making as good an impression as they could. They lack the training, the know-how, and the [illegible] themselves to the [illegible] of life in this country. They try to act like experienced veterans experiencing overseas life, whereas they are mere children in their actual accomplishments.

So I say [illegible] from the glittering [illegible]

DAY OF PEACE

(Continued from Page 2)

[illegible] again, [illegible] We [illegible] we've forgotten. Somewhere along the line we've made a terrible mistake. I'm tired, I'm confused, I scarcely know what I'm saying. But you [illegible] a few [illegible]

We [illegible] but [illegible] day had dawned. The world was at peace.

—Christian Science Monitor

First Nisei Pilot On Scheduled Airline

HONOLULU — The first Nisei to qualify as a captain on a scheduled airline in the United States was checked out on his first flight recently.

He is Roy H. [illegible]aki, pilot for Trans-Pacific Airlines which operates scheduled passenger and freight airline service between the various Hawaiian islands.

TPA, the "Aloha" airline, [illegible] a number of Nisei stewardesses on its planes and also [illegible] several Nisei managing [illegible] and other flight facilities. Capt. [illegible], a New York University graduate and a lieutenant of infantry in World War II, started flying back in 1937 and now has logged 5,000 flying hours.

Send Japanese Dolls

TOKYO — [illegible] dolls and [illegible] all made by Japanese [illegible] will be sent by the Japanese Red Cross to American [illegible] victims in [illegible]. This is the [illegible] that the Japanese Red [illegible] roads to the [illegible]

[illegible] the Nisei [illegible] the streets of [illegible] countrymen [illegible] native and [illegible] the great [illegible]

—PACIFIC CITIZEN

HLINKA & BEN
Barristers, Solicitors, Notaries
1117 Dundas St. W. (at Ossington)
PHONE OL. 4313 TORONTO, ONT.

[illegible]
Wind-Up Dance
Friday, August 31
[illegible]

JOHNNY NAKASHIMA
Oil Burners, Roofing,
Rock Wool Insulation,
Gurney Furnaces.
117 Afton Ave., Toronto.
PHONE HA. 5550

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EM[illegible]

In Hamilton, It's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST., NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for
PARTIES & BANQUETS

SOCIAL CALENDAR

AUGUST

18—Toronto. Metropolitan Nisei Fellowship's annual picnic, at Mossington Park, Lake Simcoe.

31—Toronto. Western Baseball Club Wind-up Dance. UNF Hall, 8:30 to 1.

SEPTEMBER

28—Toronto. Toronto YBS Sixth Anniversary Fall Social, at U.N.F. Hall.

There's Still Time to Join Metro Outing at Simcoe

Last call is issued by those planning the Metropolitan Nisei Fellowship Group's outing to be held at Mossington Park on Sunday, Aug. 18. Those wishing to make reservations on the chartered buses are asked to get in touch with one of the following:

Roy Morito OX. 8021, Kay Horiuchi PL. 4754, Min Furukawa WA. 1729, Akira Kagetsu MI. 5023, Fumi Otsuki RI. 5822, or Dotty Sasaki OX. 2073. The fee is $1.60 per person.

Buses will leave from the corner of Bond and Shuter Streets at 9 a.m.

Japan Airline Hostess Must Speak English

TOKYO Thirteen thousand applied for jobs as airline hostesses.

Screening reduced this number to 160. Out of the 160 only 40 survived the examination.

Officials of the Japan Airline will review qualifications of the 40, and finally select 12 English-speaking Japanese girls for training as stewardesses on company planes when intra-Japan service is begun next month.

The girls must be able to speak English as the firm expects that about three out of every 10 passengers will be American or British nationals.

HONOLULU — An estimated [illegible] persons attended the three-night Bon festivities held here in Aki Moiliili Park recently.

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pickup and Delivery
Phone
WA. 6953

For Sale
Radio & Appliance
Sales and Repair
[illegible]

Just Like Big Star

Little 'Tommy' Gets Fan Mail, Signs Autographs

HONOLULU — Henry Nakamura, the immortal Tommy of MGM's "Go For Broke," is back in town after completing another MGM production called "Westward the Women," in which he plays a "good" role in support of Robert Taylor.

After two major pictures for a major studio, Henry has come to like movie work.

"I wouldn't mind a movie career," he said. "The work is interesting, the pay is good, and you meet a lot of new people. But—"

Unfortunately, he can't continue picture work. Not for present at least, for Uncle Sam has priority over him now. He has already received his "greetings" and was to be inducted into the army July 24.

Henry, who is 21 and who is just as small as he looked in "Go For Broke!" spoke enthusiastically about his role in "Westward the Women."

The film is a large-scale western starring Robert Taylor with Dore Schary as producer and William A. Wellman as director. It's the story of pioneer women who helped build the West, and there are only three men in important roles: Taylor, John McIntire and Nakamura.

There are about 200 women in the cast and the features ones are Denise Darcel, Julie Bishop and Hope Emerson.

"I have lots of scenes with Robert Taylor, including one in which we both get drunk," Nakamura said. "I play a Japanese camp cook in the West. The role was originally a Chinese cook but the producers changed it to a Japanese and gave me the part after Director Bill Wellman recommended me.

"There are a number of scenes in which I speak Japanese. In one of them I recite the Lord's Prayer in Japanese, then shift to English because others don't understand what I'm saying.

"We spent two months on location at Kanab, Utah, where most westerns, including colossal 'Union Pacific', are shot. We were quartered in nice cottages like houses and I had a room all by myself with shower and everything.

"My fellow workers were very friendly. I'm even corresponding with some of them.

"Hollywoodians are generally warm-hearted. Hagle girls are nice to you. They don't care how you look.

"Many persons on the mainland have come to know me since 'Go For Broke.' They stopped me in the streets, told me how they enjoyed the picture and even asked for autographs. As a matter of fact, I have already received fan mail, including one from far-away Connecticut.

"I like movie work. It isn't an easy life, though. It's tough at times such as when you have to go on location."

Nakamura paid tribute to his fellow Nisei workers in "Go For Broke!"

"Their ability has been recognized," he said, "and they are likely to get calls for more pictures when roles fitting them are created."

Nakamura was graduated from the University of Hawaii this year even though he was absent in Hollywood making "Go For Broke" and "Westward the Women." While making the films, he was taught by a studio tutor at MGM and passed his University of Hawaii exams by correspondence. He majored in psychology.

"But I haven't picked up no [illegible] yet," he said.

Oshima Islanders Don't Want U.N. Trusteeship

TOKYO — Some [illegible] inhabitants of the little island of Amami Oshima, halfway between Japan and Okinawa, are conducting a series of 24-hour fasts to call attention to their desire to return to Japanese sovereignty.

Under terms of the Japanese peace treaty draft, the island is to be included with the Ryukyu group in any international trusteeship.

OBITUARY

HAYKE SUMIDA

[illegible]

Secretary Wanted

DOWNTOWN OFFICE

[illegible]

EM [illegible] TORONTO

Personal Notes

ENGAGEMENTS

TORONTO — The engagement was announced of Kazue, eldest daughter of Mr. and Mrs. Yasuichiro Noda, and Mr. Nagamasu Yamada, eldest son of Mr. and Mrs. Masanori Yamada, both of Toronto, on Aug. 5 at the home of the Noda's.

Sewanins are Mr. and Mrs. Motoji Furuya of New Toronto.

* * *

LETHBRIDGE, Alta. — The engagement was announced recently of Hideko, daughter of Mr. and Mrs. Sadayoshi Aoki of Lethbridge, Alta., and Mr. Mutsuo Mutsuba, sixth son of Mr. Shinkichi Mutsuba of Edmonton, Alta.

Parents and relatives of both were present at the engagement party.

MARRIAGES

TAKESHITA — KANAI

WINNIPEG — The marriage of Nobuye Nancy, youngest daughter of Mrs. Ishi Kanai, and Mr. Toshio Takeshita, third son of Mrs. Tsui Takeshita, took place at the Calvary Temple on July 28. Dr. J. E. Purdie officiated.

Following the reception at the New Shanghai Chop Suey, the couple took a honeymoon trip to Minneapolis, Minn.

The couple are now residing at 580 Bannerman Ave., in Winnipeg.

* * *

NAKADE — KAMIKURA

VANCOUVER — St. James Church was the setting for the summer wedding of Kikumi, eldest daughter of Mr. and Mrs. Shigeo Kamikura of Vancouver, and Mr. Saburo Nakade, third son of Mr. and Mrs. Yasujiro Nakade of Steveston, B. C., on June 16.

Reception followed at the New Peking Chop Suey.

MAIL FOR JAPAN

VANCOUVER — Ships leaving with mail for Japan are the Strampore on Aug. 16, the American Mail on Aug. 18, and the Canada Mail on Aug. 25.

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

SEWING MACHINE OPERATORS and [illegible] for [illegible] [illegible] 40-hour week [illegible] starting rate [illegible] Mr. [illegible] [illegible] 38 [illegible] St. [illegible]

[illegible]

BUSINESS FOR SALE

[illegible]

FOR RENT

THREE-ROOM FLAT, with [illegible] decorated. Phone TR. [illegible], anytime. Toronto.

THREE-ROOM FLAT, with [illegible] suitable for adult family. [illegible] LE. 8458, after [illegible]

DANFORTH-COXWELL [illegible]

DOMESTIC HELP WANTED

EXCELLENT ROOM [illegible]

[illegible]

Patronize Our Advertisers

Patronize Our Advertisers

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone EM. 3-0[illegible]
Res.: 528 Manning Avenue
TORONTO, ONT.
Res. ME. 6074

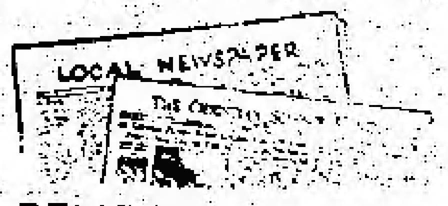
BILL TAKEDA
General Insurance
224 Delhi Ave. Phone RE. [illegible]
Wilson Heights P. O., Ont.
Automobile, Fire, Burglary
Life, Accident & Sickness, etc.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
1 Adelaide St. E., Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EM-4 5259 Res. LY. 3127

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B. C.

Residence: EM1-0508
2 Vesta Drive
MAfair 1365.
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. 2-2594
Hamilton
Residence:
59 Oxford St., — Tel. 7-1960



BENEFIT BY THIS GOOD NEWS COMBINATION

YOUR HOME TOWN PAPER gives you complete, dependable local news. You need to know all that is going on where you live.

But you live also in a WORLD where big events are in the making — events which can mean so much to you, to your job, your home, your future. For constructive reports and interpretations of national and international news, there is no substitute for THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR.

Enjoy the benefits of being best informed—locally, nationally, internationally — with your local paper and The Christian Science Monitor.

LISTEN Tuesday nights over ABC stations to "The Christian Science Monitor Views the News." And use this coupon today for a special introductory subscription. $1

The Christian Science Monitor
One, Norway St., Boston 15, Mass. [illegible]

Please send me an introductory subscription to The Christian Science Monitor — 26 issues. I enclose $

(name)

(address)

(city) (zone) (state)